

**QUYẾT ĐỊNH số 3522/2002/QĐ-BGTVT**  
**ngày 29/10/2002 về vùng nước các**  
**cảng biển thuộc địa phận tỉnh Thừa**  
**Thiên - Huế và khu vực trách nhiệm**  
**của Cảng vụ Thừa Thiên - Huế.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ GIAO THÔNG**  
**VẬN TẢI**

*Căn cứ Điều 58 Bộ Luật Hàng hải Việt Nam*  
*ngày 30 tháng 6 năm 1990;*

*Căn cứ Nghị định số 22/CP ngày 22/3/1994*  
*của Chính phủ về nhiệm vụ, quyền hạn, trách*  
*nhiệm quản lý nhà nước và cơ cấu tổ chức bộ*  
*máy của Bộ Giao thông vận tải;*

*Căn cứ ý kiến của Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa*  
*Thiên - Huế tại Công văn số 777/UB-GT ngày 12*  
*tháng 4 năm 2002;*

*Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Pháp chế - vận*  
*tải và Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Nay công bố vùng nước các cảng biển  
thuộc địa phận tỉnh Thừa Thiên - Huế bao gồm:

- Vùng nước trước cầu cảng Thuận An, cảng  
Xăng dầu Thuận An và cảng Chân Mây.

- Vùng nước của các tuyến luồng vào cảng,  
vùng neo đậu, chuyển tải, tránh bão thuộc khu  
vực cảng Thuận An, cảng Xăng dầu Thuận An và  
cảng Chân Mây.

**Điều 2.** Phạm vi vùng nước các cảng biển  
thuộc địa phận tỉnh Thừa Thiên - Huế được tính  
theo mực nước thủy triều lớn nhất, nằm trong giới  
hạn như sau:

**1. Khu vực cảng Thuận An và cảng Xăng**  
**dầu Thuận An:**

a) Về phía đất liền: là vùng nước được giới hạn  
bởi các đoạn thẳng nối các điểm có tọa độ sau:

A1. 16°33'24"N; 107°38'38"E.

A2. 16°33'06"N; 107°38'25"E.

A3. 16°33'00"N; 107°37'48"E.

A4. 16°33'35"N; 107°37'09"E.

A5. 16°33'54"N; 107°37'12"E.

- Ở phía Đông: từ điểm A1 chạy dọc theo ven  
bờ đến điểm A7 có tọa độ:

A7. 16°34'00"N; 107°38'30"E.

- Ở phía Tây: từ điểm A5 chạy dọc theo ven bờ  
lên phía Bắc đến điểm A6 có tọa độ:

A6. 16°35'00"N; 107°35'58"E.

b) Về phía biển: là vùng nước được giới hạn bởi  
các đoạn thẳng nối điểm A6, F1, F2 và A7. Các  
điểm F1, F2 có tọa độ:

- F1. 16°37'30"N; 107°36'07"E.

- F2. 16°35'43"N; 107°40'20"E.

**2. Khu vực cảng Chân Mây:**

a) Về phía vịnh Chân Mây: là toàn bộ vùng  
nước trong vịnh Chân Mây được giới hạn từ điểm  
C1, chạy theo bờ vịnh, đến điểm C2. Các điểm C1,  
C2 có tọa độ:

- C1. 16°20'42"N; 108°01'06"E (mũi Chân Mây  
Đông).

- C2. 16°20'40"N; 107°57'00"E (mũi Chân Mây  
Tây).

b) Về phía biển: là vùng nước được giới hạn bởi  
các đoạn thẳng nối các điểm C1, B1, B2 và C2.  
Các điểm B1, B2 có tọa độ:

- B1. 16°22'38"N; 108°01'54"E.

- B2. 16°22'38"N; 107°57'51"E.

**Điều 3.** Vùng đón trả hoa tiêu, kiểm dịch, neo đậu, chuyển tải, tránh bão cho tàu thuyền vào các cảng: Thuận An, Xăng dầu Thuận An và Chân Mây được quy định như sau:

**1. Vùng đón, trả hoa tiêu và kiểm dịch:**

a) Khu vực cảng Thuận An và cảng Xăng dầu Thuận An: được giới hạn bởi nửa đường tròn về phía Bắc có bán kính 1,5 hải lý với tâm tại vị trí có tọa độ:

16°35'48"N; 107°37'36"E.

b) Khu vực cảng Chân Mây: được giới hạn bởi đường tròn có bán kính 01 hải lý với tâm tại vị trí có tọa độ: 16°21'17"N; 108°00'00"E.

**2. Vùng neo đậu, chuyển tải, tránh bão:**

a) Đối với cảng Thuận An và cảng Xăng dầu Thuận An: tại các vị trí có tọa độ:

16°33'30"N; 107°38'03"E và 16°33'54"N; 107°37'42"E.

b) Đối với cảng Chân Mây:

- Cho tàu thuyền có trọng tải dưới 3.000 DWT tại vị trí có tọa độ:

16°19'35"N; 108°00'23"E.

- Cho tàu thuyền có trọng tải từ 3.000 DWT trở lên tại vị trí có tọa độ:

16°19'55"N; 107°59'54"E.

**Điều 4.** Cảng vụ Thừa Thiên - Huế có trách nhiệm thực hiện nhiệm vụ và quyền hạn của mình theo quy định tại các Bộ Luật Hàng hải Việt Nam và các văn bản pháp luật có liên quan đến mọi hoạt động hàng hải trong vùng nước các cảng biển thuộc địa phận tỉnh Thừa Thiên - Huế.

**Điều 5.** Ngoài phạm vi vùng nước quy định tại

Quyết định này, Cảng vụ Thừa Thiên - Huế còn có trách nhiệm quản lý nhà nước chuyên ngành về trật tự, an toàn hàng hải trong vùng biển thuộc địa phận tỉnh Thừa Thiên - Huế.

**Điều 6.**

1. Quyết định này có hiệu lực sau 15 ngày, kể từ ngày ký và bãi bỏ các quy định trước đây trái với Quyết định này.

2. Các Chánh Văn phòng, Vụ trưởng các Vụ thuộc Bộ, Cục trưởng Cục Hàng hải Việt Nam, Giám đốc Sở Giao thông vận tải tỉnh Thừa Thiên - Huế, Giám đốc Cảng vụ Thừa Thiên - Huế, Thủ trưởng các cơ quan, tổ chức và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.!

KT. Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải  
*Thứ trưởng*

PHẠM THẾ MINH

**BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN  
NÔNG THÔN**

**QUYẾT ĐỊNH số 87/2002/QĐ-BNN-TCCB**  
ngày 27/9/2002 về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức của Viện Cây lương thực và cây thực phẩm.

**BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ  
PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

*Căn cứ Nghị định số 73/CP ngày 01/11/1995 của Chính phủ về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;*